

ООО "ШТИЛЬ ЭНЕРГО"



Производство источников бесперебойного питания  
и стабилизаторов переменного напряжения

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ  
«ШТИЛЬ ЭНЕРГО»

Трехфазный инверторный стабилизатор  
переменного напряжения Штиль

**ИнСтаб IS3306RT**



**ИнСтаб IS3310RT**



**ИнСтаб IS3315RT**



**ИнСтаб IS3320RT**



Руководство по эксплуатации



Тула

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА .....</b>                                  | <b>5</b>  |
| 1.1 Внешний вид и габаритные размеры .....                        | 5         |
| 1.2 Комплект поставки .....                                       | 12        |
| 1.3 Принцип работы.....   | 12        |
| 1.4 Режимы работы .....   | 13        |
| 1.5 Панель управления и индикации .....                           | 15        |
| 1.5.1 Светодиодные индикаторы .....                               | 16        |
| 1.5.2 Кнопки управления .....                                     | 16        |
| 1.5.3 ЖК-дисплей .....  | 17        |
| 1.5.4 Структура меню .....  | 19        |
| 1.5.5. Описание пунктов меню .....                                | 21        |
| 1.6. Средства мониторинга изделия .....                           | 22        |
| 1.7 Маркировка и пломбирование.....                               | 23        |
| 1.8 Упаковка .....  | 23        |
| <b>2 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>                            | <b>24</b> |
| <b>3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....</b>                          | <b>27</b> |
| 3.1 Меры безопасности при подготовке изделия к эксплуатации ..... | 27        |
| 3.2 Порядок подключения и ввода изделия в эксплуатацию .....      | 28        |
| 3.3 Эксплуатация изделия .....                                    | 31        |
| 3.4 Порядок отключения изделия.....                               | 31        |
| 3.5 Изделие в аварийных условиях эксплуатации.....                | 32        |
| <b>4 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ .....</b>                            | <b>34</b> |
| <b>5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>                           | <b>36</b> |
| 5.1 Общие указания .....  | 36        |
| 5.2 Меры безопасности.....  | 36        |
| 5.3 Текущий ремонт.....   | 36        |
| <b>6 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ .....</b>                       | <b>37</b> |
| <b>7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ .....</b>                              | <b>38</b> |
| <b>8 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ .....</b>                  | <b>39</b> |
| <b>9 ИЗГОТОВИТЕЛЬ .....</b>                                       | <b>39</b> |

Данное руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с устройством, принципом работы и правилами эксплуатации трехфазного инверторного стабилизатора переменного напряжения Штиль серии ИнСтаб.

Документ снабжен иллюстрациями, таблицами и включает в себя: описание и внешний вид изделия, технические характеристики изделия, указания по подключению, эксплуатации, техническому обслуживанию, хранению и транспортированию изделия, список возможных неисправностей изделия и правила предоставления гарантии на изделие.

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на следующие модели трехфазного инверторного стабилизатора переменного напряжения Штиль:

- ИнСтаб IS3306RT;
- ИнСтаб IS3310RT;
- ИнСтаб IS3315RT;
- ИнСтаб IS3320RT.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В ИЗДЕЛИИ ИМЕЕТСЯ ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 220/380 В, 50 ГЦ! ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СТАБИЛИЗАТОРА ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО!

**ВНИМАНИЕ!** ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ И ТРЕБОВАНИЙ, ПРИВЕДЕНИХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ, СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРTELЬНОМУ ИСХОДУ.

ВСКРЫТИЕ КОРПУСА, ВНЕСЕНИЕ КАКИХ-ЛИБО ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ БЕЗ СПЕЦИАЛЬНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ПРИВОДИТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

**ВНИМАНИЕ!** НАСТОЯЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ КОММЕРЧЕСКОГО И ПРОМЫШЛЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ В ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ ОБСТАНОВКЕ КЛАССА II. ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВЛИЯНИЯ СОЗДАВАЕМЫХ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ПОМЕХ МОГУТ БЫТЬ НЕОБХОДИМЫ ОГРАНИЧЕНИЯ В УСТАНОВКЕ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТАБИЛИЗАТОРА СЛЕДУЕТ УЧИТЬСЯ МОЩНОСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ, ПОДКЛЮЧАЕМОГО К СТАБИЛИЗАТОРУ (ДАЛЕЕ - НАГРУЗКА). РЕКОМЕНДУЕМ ВЫБИРАТЬ МОЩНОСТЬ СТАБИЛИЗАТОРА НА 20-30% БОЛЬШЕ, ЧЕМ МОЩНОСТЬ НАГРУЗКИ. ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ОБОРУДОВАНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГО ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ (КОМПРЕССОРЫ, НАСОСЫ И Т.П.), СЛЕДУЕТ УЧИТЬСЯ ПУСКОВЫЕ ТОКИ И ВЫБИРАТЬ МОЩНОСТЬ СТАБИЛИЗАТОРА В 2,5-4 РАЗА БОЛЬШЕ НОМИНАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ НАГРУЗКИ.

## **1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА**

Трёхфазный инверторный стабилизатор переменного напряжения Штиль серии ИнСтаб (далее – стабилизатор) предназначен для защиты подключенного электрооборудования от повышенного или пониженного сетевого напряжения, высоковольтных выбросов и провалов входного напряжения, гармонических искажений, электрических помех.

Стабилизатор рассчитан на работу в трехфазных сетях с напряжением синусоидальной формы и номинальным фазным/линейным значением 220/380 или 230/400 В, частотой 50 Гц.

При изменении фазного напряжения сети в диапазоне от 90 до 310 В стабилизатор поддерживает уровень выходного напряжения с точностью  $\pm 2\%$ .

В стабилизаторе реализованы следующие виды защиты:

- электронная защита с восстановлением от короткого замыкания и длительной перегрузки по выходу;
- электронная защита с восстановлением от перегрева;
- электронная защита с восстановлением от аварии сети (входное напряжение любой фазы за пределами диапазона 90 В – 310 В);
- электронная аварийная защита от неисправностей и сбоев в работе;
- защита от импульсных помех, грозозащита.

### **1.1 Внешний вид и габаритные размеры**

Внешний вид стабилизаторов Штиль IS3306RT, IS3310RT представлен на рисунках 1а и 1б.

Внешний вид стабилизаторов Штиль IS3315RT, IS3320RT представлен на рисунках 1в и 1г.

Габаритные размеры стабилизаторов Штиль IS3306RT, IS3310RT и IS3315RT, IS3320RT в напольном исполнении представлены на рисунках 2а и 2б.

Габаритные размеры стабилизаторов Штиль IS3306RT, IS3310RT и IS3315RT, S3320RT в стоечном исполнении представлены на рисунках 2в и 2г.

Внешний вид и компоненты задней панели стабилизаторов Штиль IS3306RT, IS3310RT приведены на рисунке 3а.

Внешний вид и компоненты задней панели стабилизаторов Штиль IS3315RT и IS3320RT приведены на рисунке 3б.

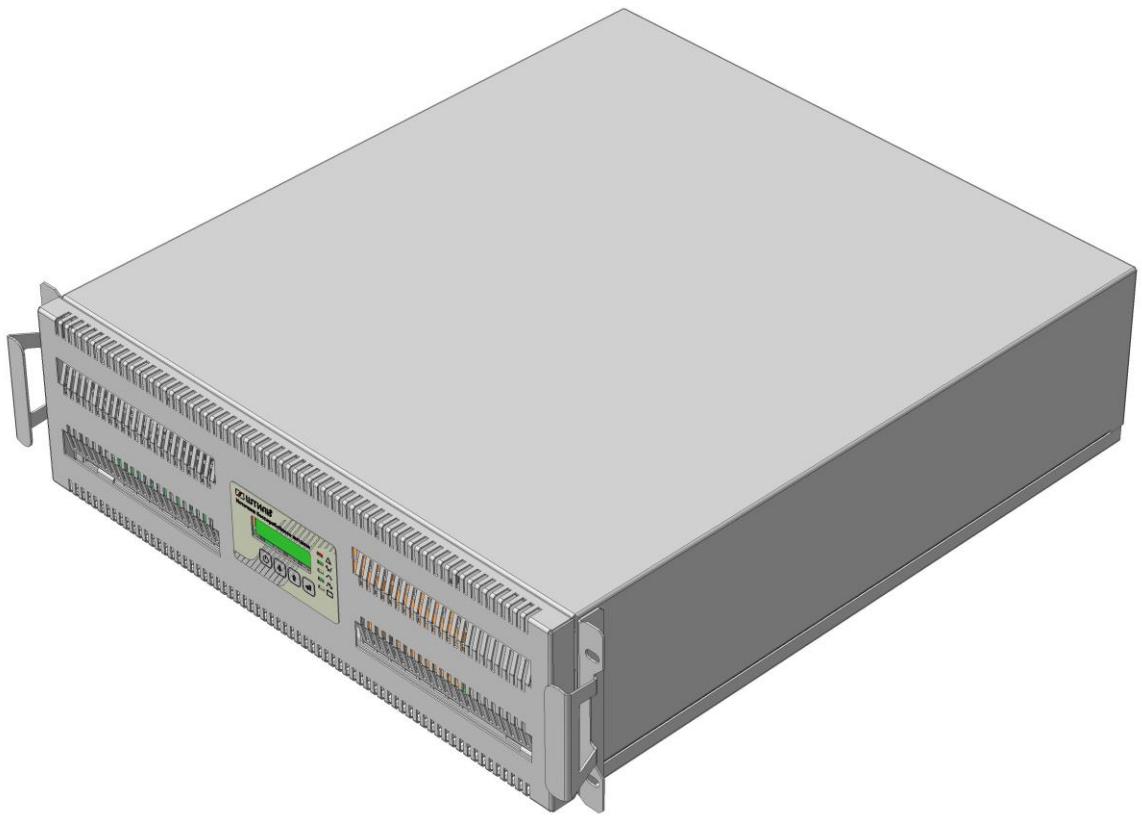


Рисунок 1а – Стабилизаторы Штиль IS3306RT, IS3310RT  
(стоечное исполнение)



Рисунок 1б – Стабилизаторы Штиль IS3306RT, IS3310RT  
(напольное исполнение)

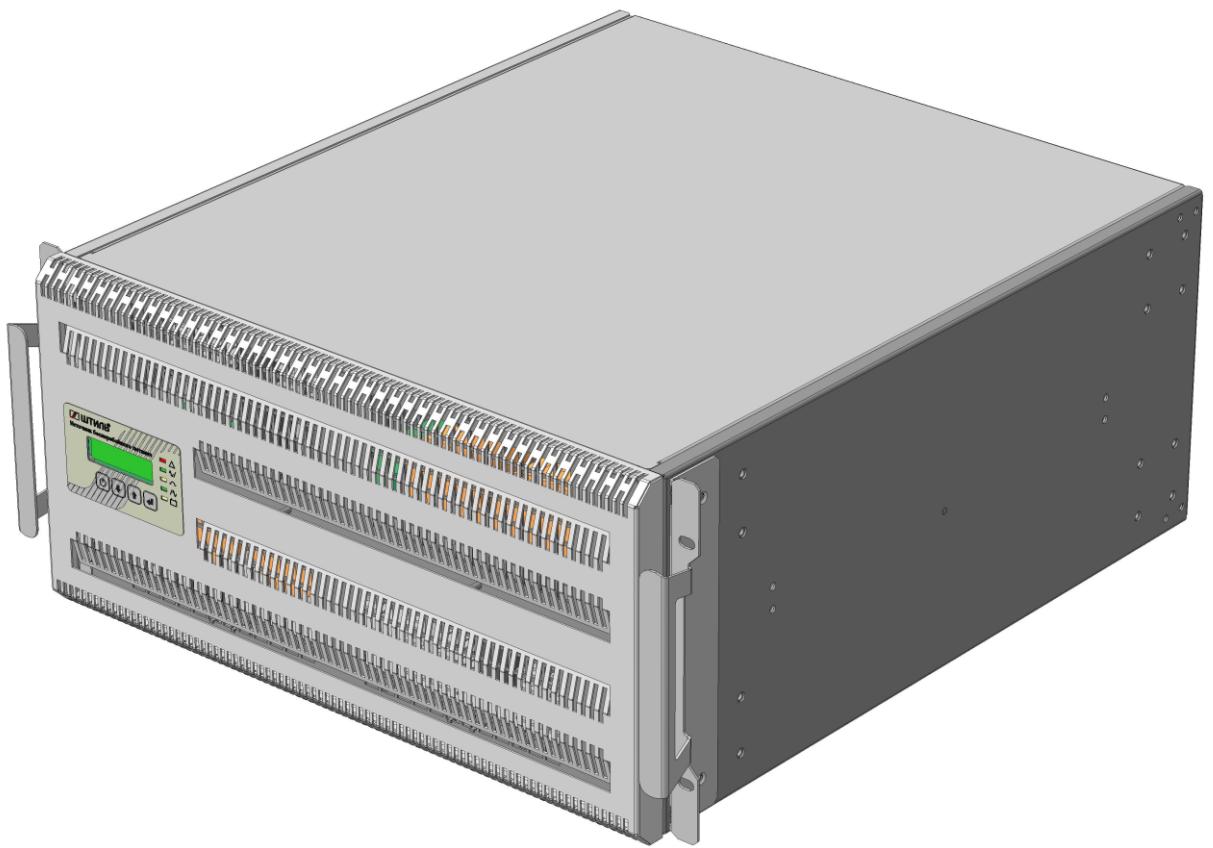


Рисунок 1в – Стабилизаторы Штиль IS3315RT, IS3320RT  
(стоечное исполнение)



Рисунок 1г – Стабилизаторы Штиль IS3315RT, IS3320RT  
(напольное исполнение)

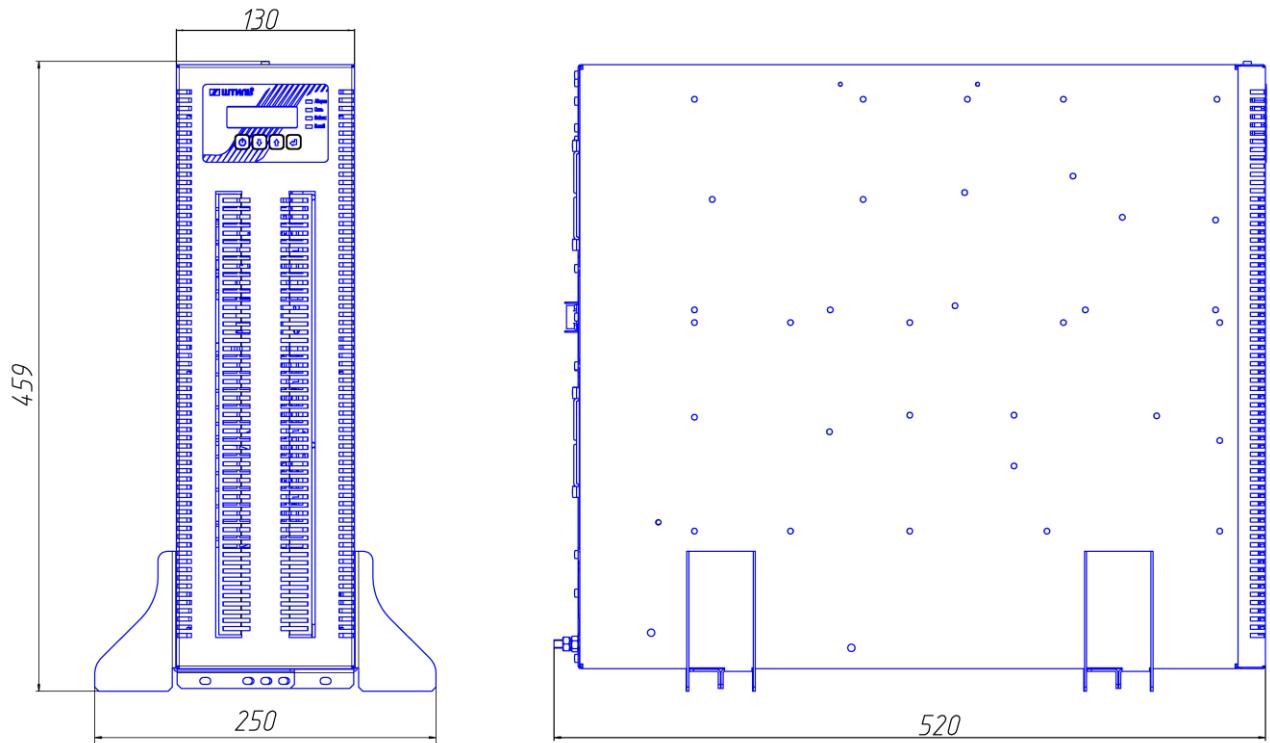


Рисунок 2а – Габаритные размеры стабилизаторов  
Штиль IS3306RT, IS3310RT (напольное исполнение)

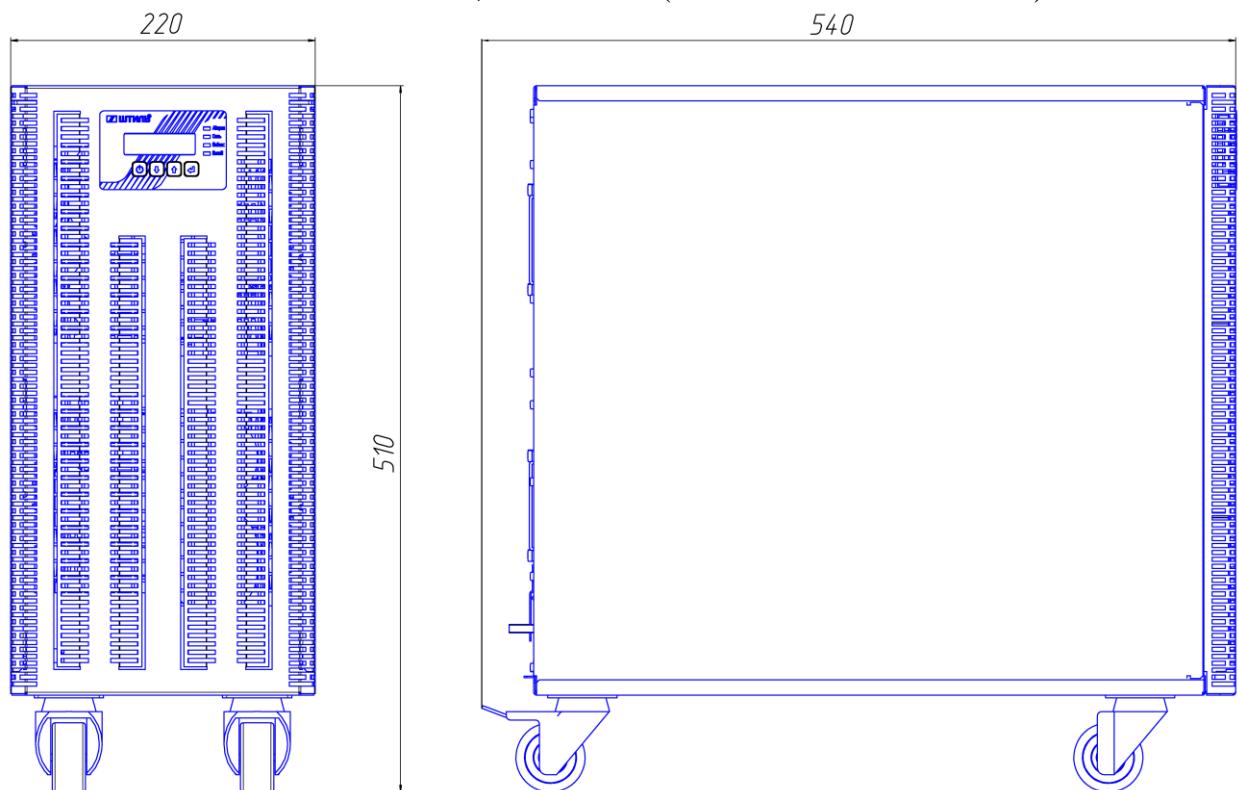


Рисунок 2б – Габаритные размеры стабилизаторов  
Штиль IS3315RT и IS3320RT (напольное исполнение)

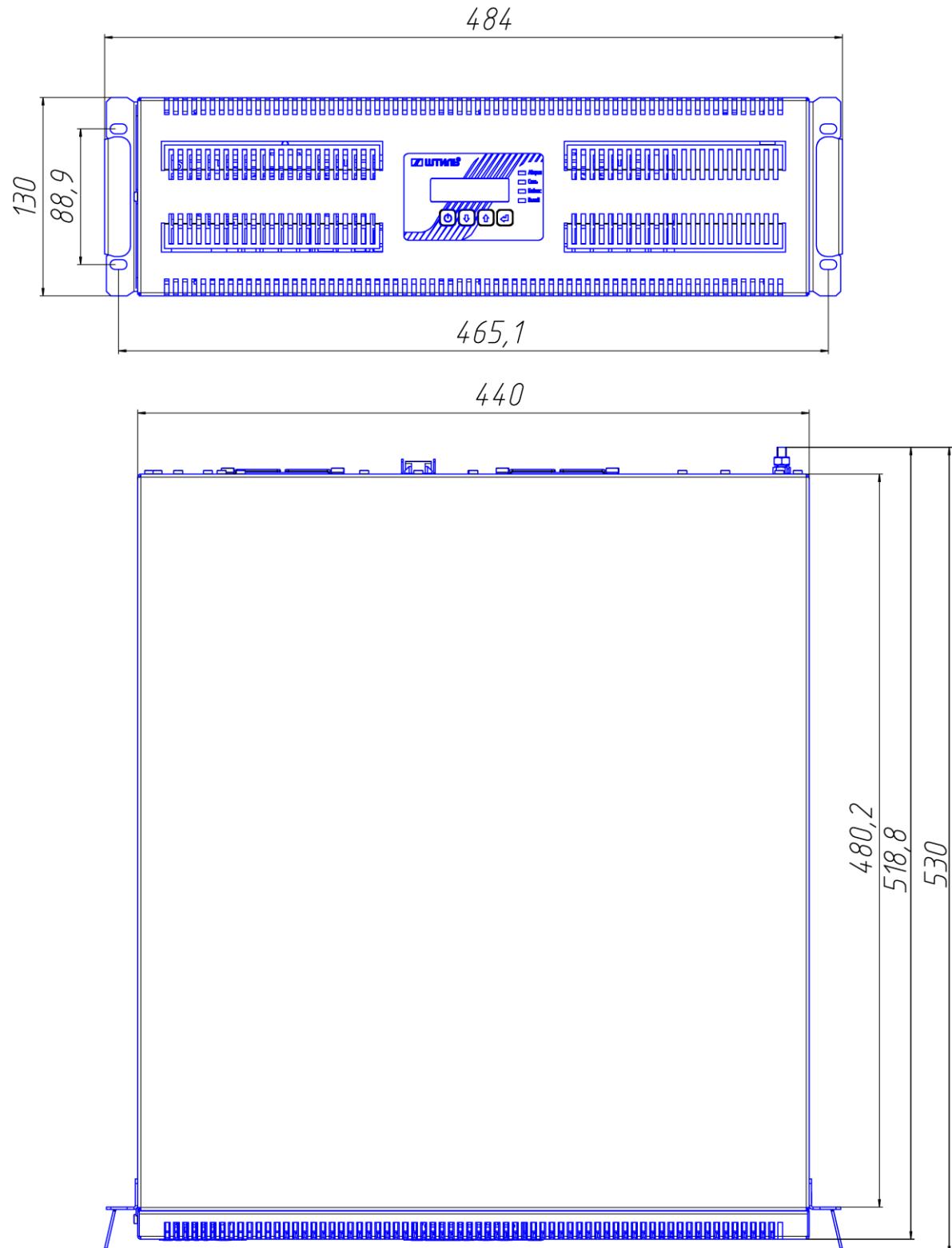


Рисунок 2в – Габаритные размеры стабилизаторов  
Штиль IS3306RT, IS3310RT (стоечное исполнение)

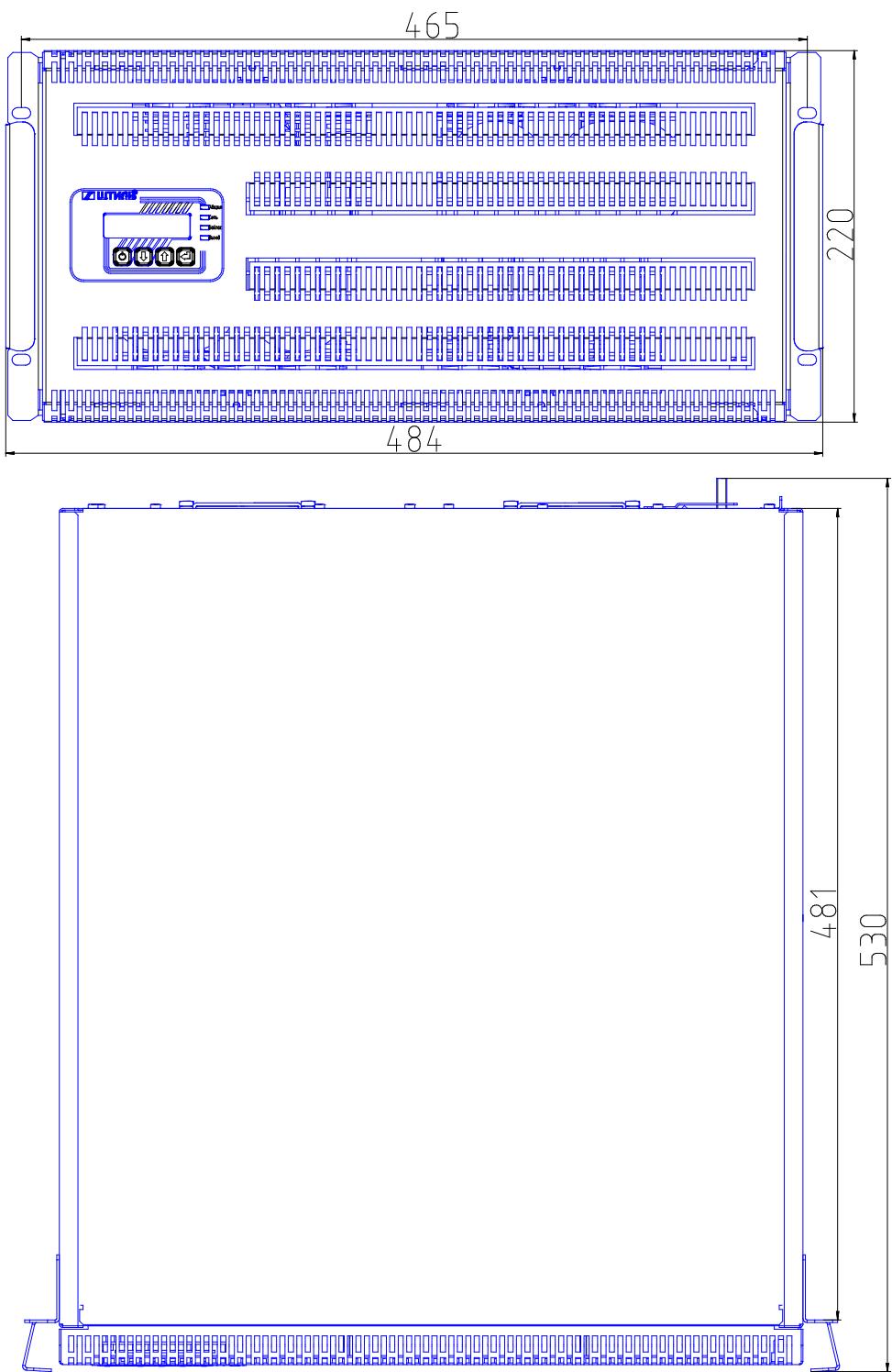
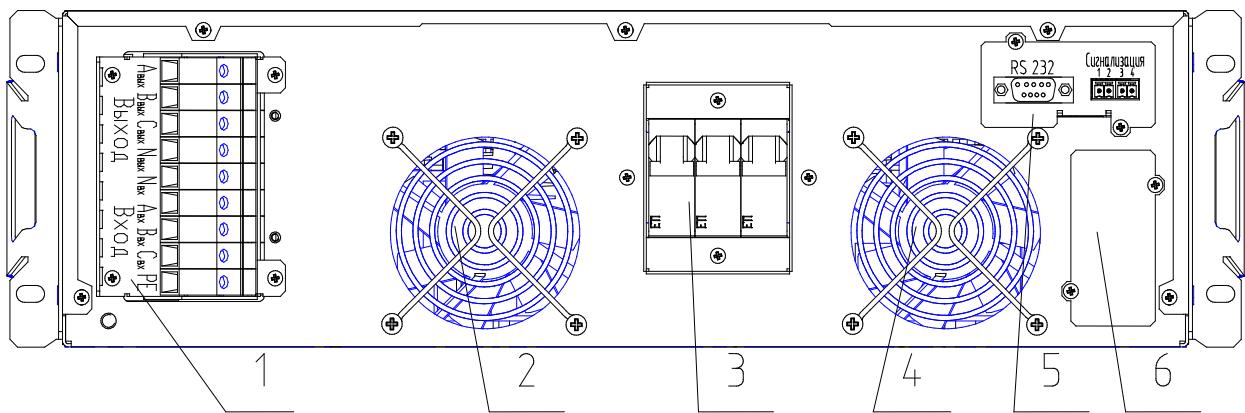
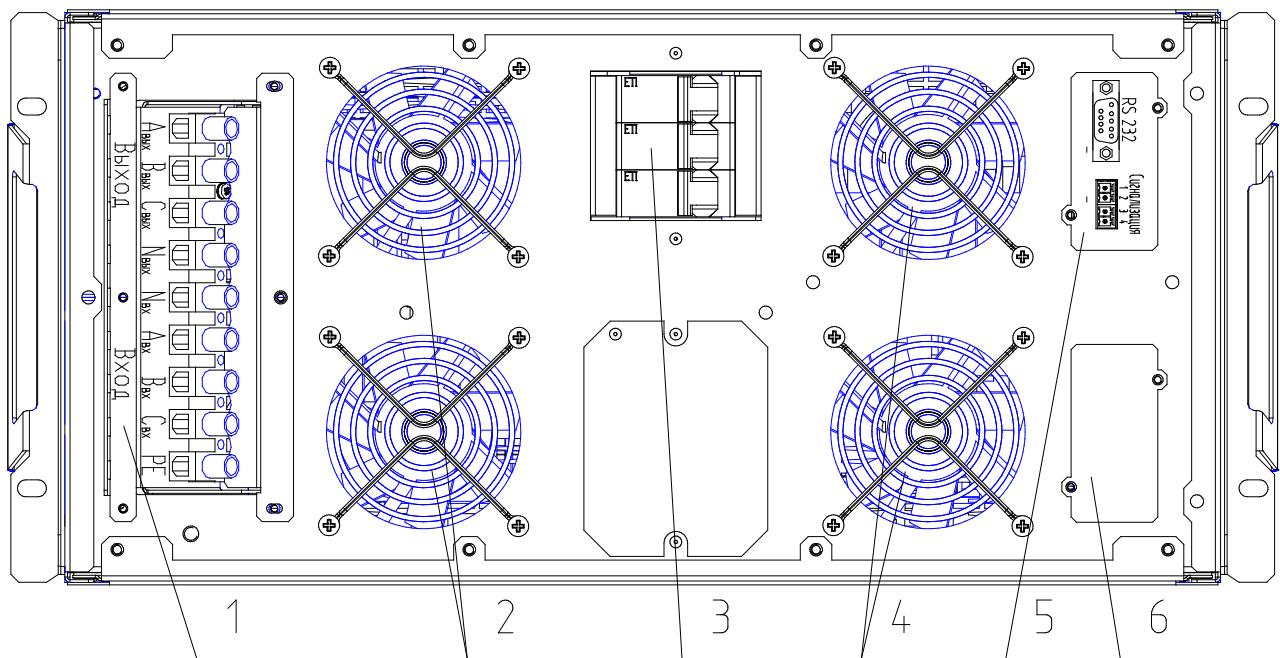


Рисунок 2г – Габаритные размеры стабилизаторов  
«Штиль» IS3315RT и IS3320RT (стоечное исполнение)



- 1 – выводы для подключения входной сети переменного тока и нагрузки;
- 2 – вентилятор;
- 3 – автоматический выключатель «Сеть»;
- 4 – вентилятор;
- 5 – плата расширения интерфейсов с адаптером RS232 (дополнительная опция);
- 6 – слот для установки дополнительной платы расширения интерфейсов.

Рисунок 3а – Компоненты задней панели стабилизаторов  
Штиль IS3306RT, IS3310RT



- 1 – выводы для подключения входной сети переменного тока и нагрузки;
- 2 – вентиляторы;
- 3 – автоматический выключатель «Сеть»;
- 4 – вентиляторы;
- 5 – плата расширения интерфейсов с адаптером RS232 (дополнительная опция);
- 6 – слот для установки дополнительной платы расширения интерфейсов.

Рисунок 3б – Компоненты задней панели стабилизаторов  
Штиль IS3315RT и IS3320RT

## 1.2 Комплект поставки

Комплект поставки изделия приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Комплект поставки

|     | Наименование  | Кол-во, шт. |
|-----|---|-------------|
| 1   | Трехфазный стабилизатор переменного напряжения<br>Штиль IS33XXRT            | 1           |
| 2   | Руководство по эксплуатации   | 1           |
| 3   | Упаковка (картонная коробка или ящик деревянный)                            | 1           |
| 4   | Упор для вертикальной установки <sup>1)</sup>                               | 2           |
| 5   | Комплект для монтажа изделия в стойку <sup>2)</sup>                         | 1           |
| 6   | Плата расширения интерфейсов<br>Штиль IC-RS232/Dry Contacts <sup>3)</sup>   | 1           |
| 6.1 | Кабель RS232 DB9 <sup>4)</sup>  | 1           |
| 7   | Плата расширения интерфейсов<br>Штиль IC-SNMP/WEB <sup>5)</sup>             | 1           |
| 7.1 | Кабель USB <sup>6)</sup>  | 1           |
| 8   | Плата расширения интерфейсов<br>Штиль IC-Modbus/ Dry Contacts <sup>7)</sup> | 1           |
| 8.1 | Датчик температуры Штиль TS-1 <sup>8)</sup>                                 | 1           |

<sup>1)</sup> – для стабилизаторов напольного исполнения;  
<sup>2)</sup> – для стабилизаторов стоечного исполнения, поставляется по дополнительному заказу;  
<sup>3)</sup> – опция, поставляется по дополнительному заказу \*;  
<sup>4)</sup> – поставляется совместно с платой Штиль IC-RS232/Dry Contacts;  
<sup>5)</sup> – опция, поставляется по дополнительному заказу \*;  
<sup>6)</sup> – поставляется совместно с платой Штиль IC-SNMP/WEB;  
<sup>7)</sup> – опция, поставляется по дополнительному заказу, устанавливается только при наличии платы Штиль IC-SNMP/WEB;  
<sup>8)</sup> – опция, поставляется по дополнительному заказу совместно с платой Штиль IC-Modbus/ Dry Contacts.  
\* – совместная установка плат IC-RS232/Dry Contacts и IC-SNMP/WEB в одном изделии не допускается

## 1.3 Принцип работы

Принцип работы стабилизатора основан на двойном преобразовании напряжения. Выпрямитель осуществляет преобразование входного переменного трехфазного напряжения электросети в стабилизированное постоянное напряжение. Инвертор выполняет обратную операцию и трансформирует постоянное напряжение в питающую нагрузку переменное – трехфазное.

Структурная схема принципа работы стабилизатора показана на рисунке 4.

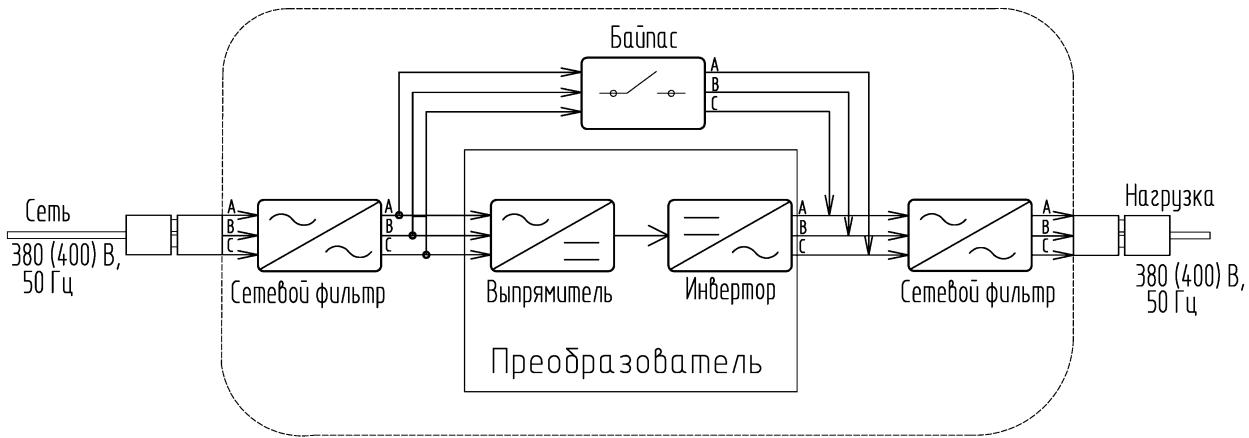


Рисунок 4 – Структурная схема принципа работы стабилизатора

Назначение основных компонентов изделия:

- входной и выходной фильтры обеспечивают защиту нагрузки от помех, поступающих из сети переменного тока;
- преобразователь, состоящий из выпрямителя и инвертора, производит двойное преобразование поступающего из сети трехфазного напряжения и обеспечивает питание нагрузки стабилизированным выходным трехфазным напряжением синусоидальной формы. В состав выпрямителя входит корректор коэффициента мощности, который обеспечивает отсутствие искажений входной сети при нелинейной нагрузке;
- байпас, служит для питания нагрузки напрямую от сети, в обход преобразователя.

**ВНИМАНИЕ!** При переходе стабилизатора на питание нагрузки через байпас стабилизация напряжения не осуществляется. Однако устройство продолжает защищать нагрузку от повышенного и пониженного напряжения электросети, кроме режима байпаса «Включить обвод» (таблица 4).

Допустимый диапазон сетевого напряжения для байпаса устанавливается пользователем с шагом 5% в пределах  $\pm 25\%$  от номинального выходного напряжения стабилизатора (значение по умолчанию – +15/-20%). Действия стабилизатора при выходе значения сетевого напряжения из допустимого для байпаса диапазона приведены в таблице 5.

#### 1.4 Режимы работы

Стабилизатор имеет два режима работы. Описание режимов работы стабилизатора приведено в таблице 3.

Таблица 3 – Режимы работы стабилизатора

| Режим работы                  | Описание режима работы  | Особенности режима работы   |
|-------------------------------|---|---|
| «Стабилизация» (по умолчанию) | Питание нагрузки стабилизированным напряжением заданного уровня | Горят светодиодные индикаторы «Сеть» и «Выход» (пункт 1.5.1). Вентиляторы врачаются |

Продолжение таблицы 3

| <b>Режим работы</b> | <b>Описание режима работы</b>   | <b>Особенности режима работы</b>   |
|---------------------|---|--|
| «ЭКО»               | <p>Питание нагрузки осуществляется напрямую от сети, в обход преобразователя. Преимущество – максимальная экономия энергии в условиях относительно качественного электропитания.</p> <p>Допустимый диапазон сетевого напряжения для режима «ЭКО» соответствует допустимому диапазону сетевого напряжения для байпаса.</p> <p>При выходе сетевого напряжения любой фазы из допустимого диапазона, стабилизатор автоматически перейдет из режима «ЭКО» в режим «Стабилизация»</p> | <p>Горят светодиодные индикаторы «Сеть», «Выход» и «Байпас» (пункт 1.5.1).</p> <p>Вентиляторы не вращаются</p> |

Переключение между режимами работы стабилизатора осуществляется через подпункт «Режим» пункта «Режим работы» меню «Настройки» (рисунок 10, таблица 9).

Стабилизатор имеет три режима работы байпаса. Режимы работы байпаса приведены в таблице 4.

Таблица 4 – Режимы байпаса

| <b>Наименование режима байпаса</b> | <b>Описание режима байпаса</b>   | <b>Особенности режима байпаса</b>  |
|------------------------------------|--|--|
| «Авто» (по умолчанию)              | Байпас функционирует в соответствии с режимом работы стабилизатора (таблица 5) |  |
| «Включить обвод»                   | Байпас принудительно включен, нагрузка питается только от входной сети         | <p>Электропитание нагрузки производится при любом качестве входной сети.</p> <p>Внимание! В режиме «Включить обвод» не осуществляется стабилизация напряжения и отсутствует защита от повышенного и пониженного напряжения</p> |
| «Не использовать»                  | Байпас принудительно отключен, нагрузка питается только от преобразователя     | При включении в режиме «ЭКО» стабилизатор автоматически переключится в режим «Стабилизация»  |

Переключение между режимами байпаса осуществляется через подпункт «Режим байпаса» пункта «Режим работы» меню «Настройки» (рисунок 10, таблица 9).

Таблица 5 – Функционирование байпаса (в режиме «Авто») в зависимости от режима работы стабилизатора

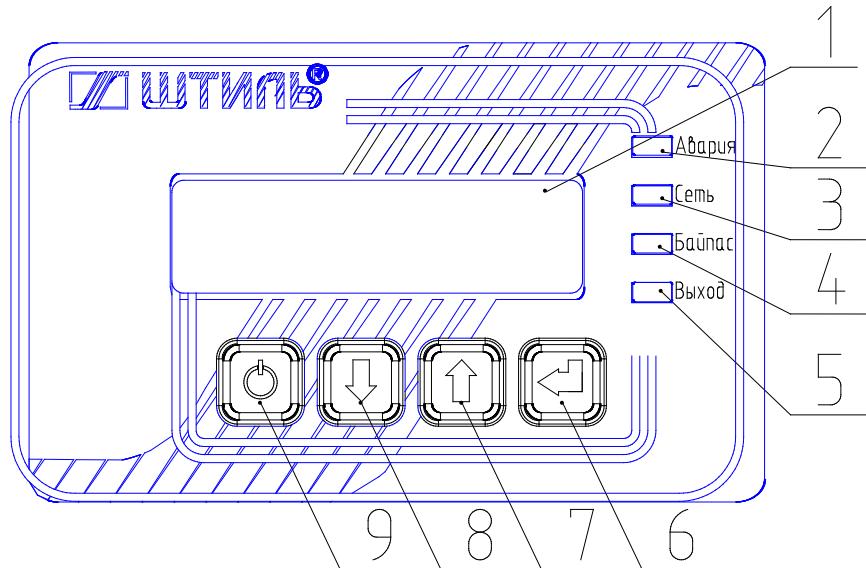
| <b>Режим работы</b> | <b>Переход на байпас</b>  | <b>Особенности функционирования байпаса</b>   |
|---------------------|---|---|
| «Стабилизация»      | Осуществляется автоматически при выходе из строя одного из внутренних элементов стабилизатора или при превышении нагрузкой номинальной выходной мощности стабилизатора. При устраниении причины перехода на байпас стабилизатор переключится в режим «Стабилизация» | При выходе значения сетевого напряжения любой фазы из допустимого для байпаса диапазона, стабилизатор отключится и обесточит нагрузку. При возвращении значения сетевого напряжения в допустимый для байпаса диапазон, и сохранении причины перехода на байпас, стабилизатор запустится и продолжит питать нагрузку через байпас  |
| «ЭКО»               | Питание нагрузки осуществляется через байпас  | При выходе значения сетевого напряжения любой фазы из допустимого для байпаса диапазона, стабилизатор переключится в режим «Стабилизация». При возвращении значения сетевого напряжения в допустимый для байпаса диапазон и сохранении допустимого значения в течение установленного промежутка времени стабилизатор вернётся в режим «ЭКО». Настройка задержки перед возвращением в режим «ЭКО» осуществляется в подпункте «Задержка ЭКО» пункта «Байпас» меню «Настройки» (рисунок 10, таблица 9) |

## 1.5 Панель управления и индикации

В данном пункте описана панель управления и индикации стабилизатора, предназначенная для настройки, управления и контроля основных рабочих параметров изделия.

Панель управления и индикации включает в себя ЖК-дисплей, четыре кнопки управления и четыре светодиодных индикатора.

Панель управления и индикации представлена на рисунке 5.



1 – ЖК-дисплей,  
2 – светодиод «Авария»,  
3 – светодиод «Сеть»,  
4 – светодиод «Байпас»,  
5 – светодиод «Выход»

6 – кнопка «ВВОД»,  
7 – кнопка «ВВЕРХ»,  
8 – кнопка «ВНИЗ»,  
9 – кнопка «ОТМЕНА»

Рисунок 5 – Панель управления и индикации

### 1.5.1 Светодиодные индикаторы

Светодиодные индикаторы предоставляют информацию о состоянии стабилизатора. Расположение светодиодных индикаторов на панели управления и индикации показано на рисунке 5 (поз. 2-5). Цвет и функциональное назначение светодиодов приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Светодиодные индикаторы

| Наименование индикатора | Цвет    | Назначение  |
|-------------------------|---------|---|
| «Авария»                | Красный | Светится в случае перегрева, перегрузки, аварии сети (входное фазное напряжение за пределами диапазона 90-310 В), а также при неисправности в работе стабилизатора. При этом на ЖК-дисплее отображается информация о причине аварии |
| «Сеть»                  | Зелёный | Светится при напряжении электросети, находящемся в допустимом для работы стабилизатора диапазоне (таблица 10)   |
| «Байпас»                | Желтый  | Светится при переходе на байпас и в режиме работы «ЭКО»   |
| «Выход»                 | Зелёный | Светится, когда на нагрузку подано напряжение   |

### 1.5.2 Кнопки управления

Настройка стабилизатора осуществляется через отображаемое на ЖК-дисплее меню с помощью клавиатуры, включающей четыре кнопки управления: «ВВОД», «ВВЕРХ», «ВНИЗ», «ОТМЕНА». Расположение

указанных кнопок показано на рисунке 5 (поз. 6-9), функциональное назначение приведено в таблице 7.

Таблица 7 – Кнопки управления

| Наименование<br>кнопки     | Внешний<br>вид | Назначение   |
|----------------------------|----------------|--|
| «ВВОД»                     |                | Переход из режима основного экрана в главное меню. Вход в пункт меню, переход к редактированию параметров и подтверждение установленного значения для редактируемого параметра   |
| «ВВЕРХ»                    |                | Переход между пунктами меню, изменение редактируемого параметра в большую сторону  |
| «ВНИЗ»                     |                | Переход между пунктами меню, изменение редактируемого параметра в меньшую сторону  |
| «ОТМЕНА»<br>(``ВКЛ/ВЫКЛ``) |                | При кратковременном нажатии – возвращение на предыдущий уровень меню, отмена любого изменения редактируемого параметра (в случае нажатия перед нажатием кнопки «ВВОД»).<br>При нажатии в течение 3 секунд – отключение силовых цепей и питания нагрузки. При этом на основном экране ЖК-дисплея отобразится надпись «Отключен». Повторное нажатие в течение 3 секунд включит силовые цепи и возобновит питание нагрузки. В режиме запуска «По кнопке», при удержании в течение 3 секунд – подача напряжения на выход стабилизатора |

### 1.5.3 ЖК-дисплей

Внешний вид ЖК-дисплея показан на рисунке 5 (поз. 1).

В режиме основного экрана (рисунки 6а, 6б и 6в) на ЖК-дисплее отображаются:

- в первой строке, значение выходного напряжения и процент загрузки стабилизатора, относительно номинальной выходной мощности, по фазе А (при нажатии кнопки «ВНИЗ» по фазе В, при ещё одном нажатии – по фазе С);

- во второй строке, значение входного напряжения фазы А (при нажатии кнопки «ВНИЗ» фазы В, при ещё одном нажатии – фазы С) и частота входной сети.

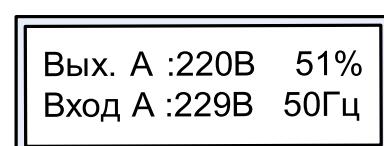


Рисунок 6а – ЖК-дисплей в режиме основного экрана (отображение входных и выходных параметров фазы А)



Рисунок 6б – ЖК-дисплей в режиме основного экрана  
(отображение входных и выходных параметров фазы В)

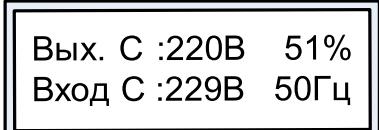


Рисунок 6в – ЖК-дисплей в режиме основного экрана  
(отображение входных и выходных параметров фазы С)

При дальнейшем нажатии кнопки «ВНИЗ» («ВВЕРХ») на основном экране отображаются следующие параметры:

- «Ракт. :» – активная мощность;
- «Рполн. :» – полная мощность;
- «Состояние выхода» – «Откл.», «Инвертор» или «Байпас».

Основной экран после дальнейшего нажатия кнопки «ВНИЗ» («ВВЕРХ») показан на рисунках 7 и 8.

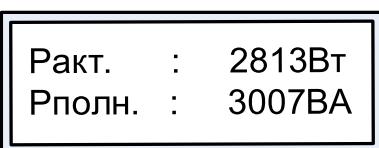


Рисунок 7 – Отображение мощности в режиме основного экрана



Рисунок 8 – Отображение состояния выхода в режиме основного экрана

При возникновении неисправности или превышении одним из параметров допустимого для данного режима работы значения – дисплей переключится на экран аварий (рисунок 9). Перемещаться между основным экраном и экраном аварий можно кратковременным нажатием кнопки «ОТМЕНА».

В нижней строке экрана аварий указан номер выводимой аварии\* среди текущих аварий и общее количество текущих аварий, а также текстовое сообщение, соответствующее аварии.

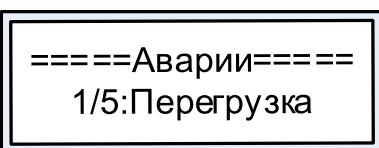


Рисунок 9 – Экран аварий

Текстовые сообщения, соответствующие возможным авариям приведены в таблице 8. Описание функционирования стабилизатора в аварийных условиях эксплуатации приведено в таблице 11, меры по устранению возможных неисправностей стабилизатора – таблица 12.

Таблица 8 – Текстовые сообщения возможных аварий

| Текст сообщения                                  | Текст сообщения  |
|--|--|
| «Перегрузка»                                     | «Ниже нормы напряжение одной или более фаз»              |
| «КЗ на выходе»                                   | «Низкое качество напряжения одной или более фаз»         |
| «Низкий импеданс нагрузки»                       | «Частота не в норме»                                     |
| «Перегрев»                                       | «Обрыв нейтрали»   |
| «Отключен источник питания инвертора»            | «Нарушение последовательности фаз»                       |
| «Промежуточное напряжение критически повышенено» | «Байпас. Выше нормы напряжение одной или более фаз»      |
| «Не заряжается внутренняя емкость»               | «Байпас. Ниже нормы напряжение одной или более фаз»      |
| «Авария ИСН»                                     | «Байпас. Низкое качество напряжения одной или более фаз» |
| «Залипание выходного реле»                       | «Байпас. Частота не в норме»                             |
| «Таймаут синхронизации к сети»                   | «Байпас. Обрыв нейтрали»                                 |
| «Не синхронизирован с входной сетью»             | «Байпас. Перегрузка»                                     |
| «Вентилятор не подключен»                        | «Байпас. Короткое замыкание»                             |
| «Авария датчика температуры»                     | «Байпас. Низкий импеданс нагрузки»                       |
| «Низкое промежуточное напряжение»                | «Байпас. Перегрев»                                       |
| «Ошибка синхронизации»                           | «Байпас. Залипание выходного реле»                       |
| «Выше нормы напряжение одной или более фаз»      | «Ошибка записи настроек»                                 |

\*— По умолчанию выводится последняя выявленная авария. Для просмотра остальных аварий воспользуйтесь кнопками «ВВЕРХ» или «ВНИЗ».

#### 1.5.4 Структура меню

Структура меню представлена на рисунках 10а и 10б.

**ВНИМАНИЕ!** Многоточие, стоящее в конце нижней строки меню, означает, что у данного пункта меню есть подпункты.

Точка, стоящая в начале нижней строки меню, означает, что данный параметр редактируемый.

Символ «\*», стоящий перед параметром, означает что параметр находится в режиме редактирования.

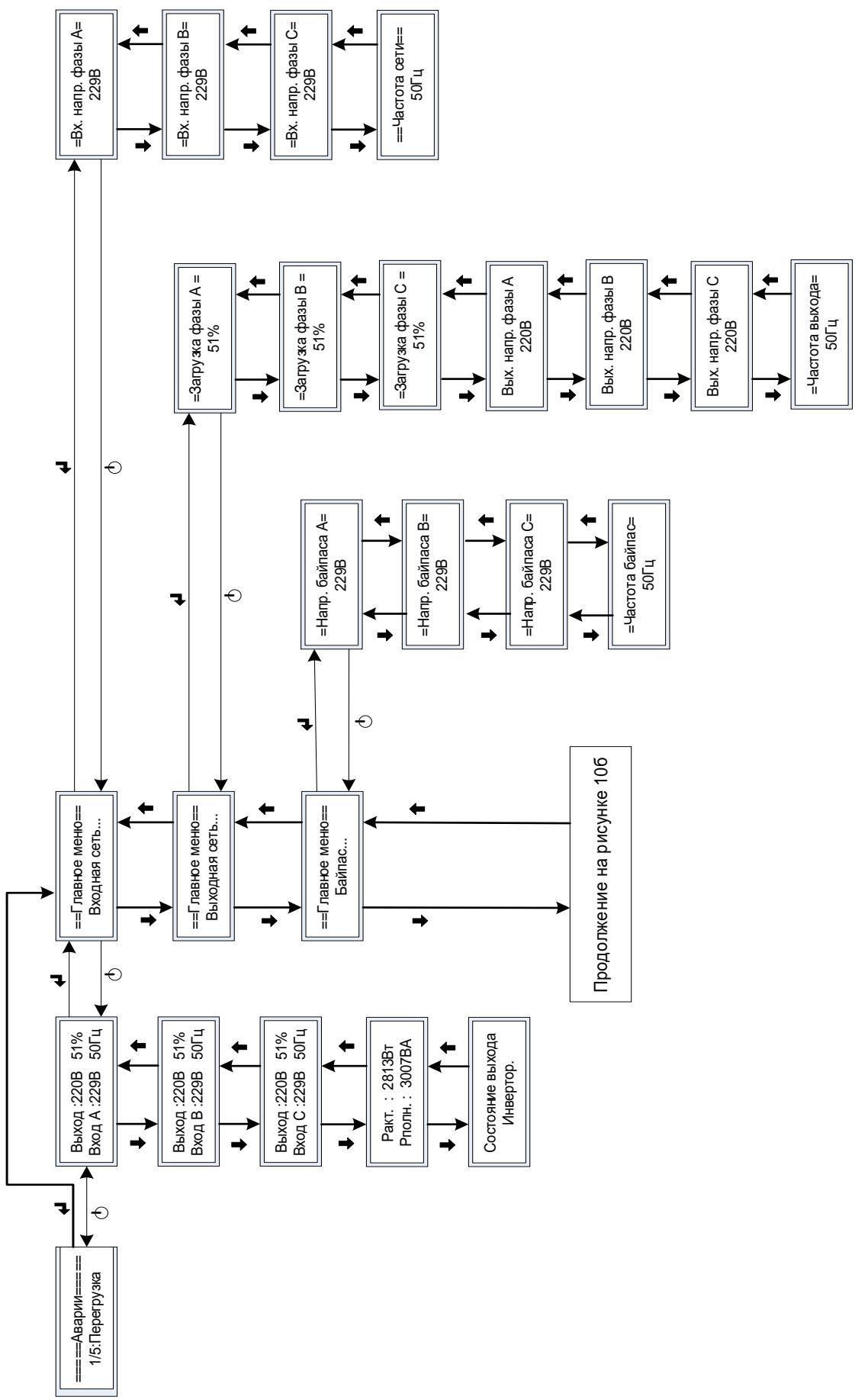


Рисунок 10а - Структура меню стабилизатора.

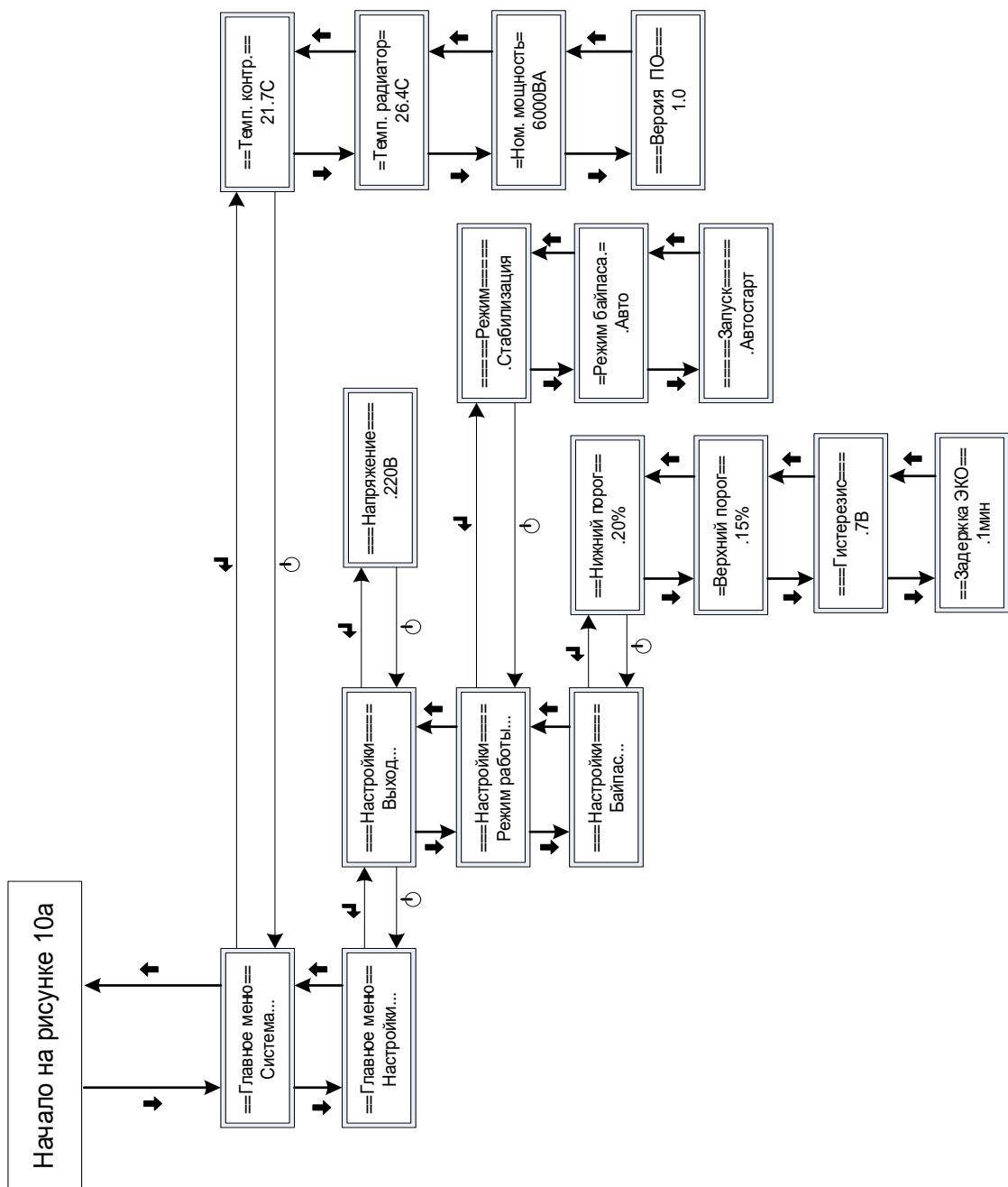


Рисунок 10б - Структура меню стабилизатора (продолжение).

### 1.5.5. Описание пунктов меню

Описание показанных на рисунке 10 пунктов меню стабилизатора представлено в таблице 9.

Таблица 9 – Пункты меню

| <b>Наименование пункта меню</b> | <b>Отображаемая информация</b>   |
|---------------------------------|--|
| «Входная сеть»                  | Напряжение каждой фазы и частота входной сети  |
| «Выходная сеть»                 | Загрузка и выходное напряжение каждой фазы, частота  |
| «Байпас»                        | Напряжение каждой фазы и частота байпаса   |
| «Система»                       | Температура контроллера и радиатора, номинальная мощность стабилизатора, версия программного обеспечения |

## Продолжение таблицы 9

| <b>Наименование пункта меню</b> | <b>Отображаемая информация</b>  |
|---------------------------------|---|
| «Настройки»                     | <p>Содержит подпункты:</p> <p>«Выход» – установка выходного фазного напряжения, настраивается пользователем с шагом 5 В, допустимые значения от 220 В до 240 В (по умолчанию 220 В).</p> <p>«Байпас» – установка верхней и нижней границы допустимого диапазона сетевого напряжения для байпаса, гистерезиса и задержки ЭКО (допустимые значения от 0 до 30 минут).</p> <p>«Режим работы» – установка следующих параметров:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Режим» – «Стабилизация» или «ЭКО»;</li> <li>- «Режим байпаса» – «Авто», «Включить обвод», «Не использовать»;</li> <li>- «Запуск» – «Автостарт» или «По кнопке»</li> </ul> |

### 1.6. Средства мониторинга изделия

Платы расширения интерфейсов, обеспечивающие дистанционный и локальный мониторинг изделия, не входят в базовую комплектацию. Оснащение изделия платой расширения интерфейса опционально и осуществляется дополнительному заказу.

Для выбора доступны три модели плат серии IC (англ. Interface Card): IC-RS232/Dry Contacts, IC-SNMP/Web, и IC-Modbus/Dry Contacts (таблица 1). Сведения по использованию и технические характеристики указанных плат приведены в соответствующих РЭ.

Платы расширения интерфейса устанавливаются в специальный слот на задней панели стабилизатора:

- IC-RS232/Dry Contacts или IC-SNMP/Web – рисунок 3а, 3б (поз. 5);
- IC-Modbus/Dry Contacts – рисунок 3а, 3б (поз. 6).

Настройка плат расширения интерфейса после их установки, а также настройка и мониторинг самого стабилизатора могут быть осуществлены с помощью специализированного программного обеспечения «Shtyl Device Manager» (SDM).

Основные возможности ПО «Shtyl Device Manager» для мониторинга стабилизаторов напряжения:

- формирование списка контролируемых объектов в виде дерева;
- мониторинг состояния объектов, в том числе оперативное получение аварийных сообщений от объектов;
- возможность дистанционной настройки параметров устройств;
- ведение журнала событий по каждому объекту и глобального списка аварий по всем объектам;
- оповещение оператора, в том числе удаленное (по e-mail), об аварийных событиях;

- различные варианты представления информации по всей совокупности контролируемых объектов и по каждому объекту в отдельности;

- возможность взаимодействия с другими системами мониторинга по протоколу SNMP;

- управление базой данных, а именно периодическое архивирование, очистка истории по истечении заданного периода как в ручном, так и в автоматическом режиме.

ПО «Shtyl Device Manager» является бесплатным и доступно для свободного скачивания на официальном сайте ГК «Штиль» – [www.shtyl.ru](http://www.shtyl.ru).

## 1.7 Маркировка и пломбирование

Стабилизатор промаркирован паспортной табличкой, размещённой на задней панели устройства и содержащей следующую информацию:

- наименование изделия;
- заводской номер изделия;
- название организации – производителя изделия;
- дату изготовления изделия.

**ВНИМАНИЕ!** На корпус стабилизатора наклеена гарантайная пломба. Повреждение пломбы лишает изделие гарантии!

## 1.8 Упаковка

В случае поставки стабилизатора отдельно, не в составе оборудования (например, телекоммуникационного шкафа или 19-дюймовой стойки), изделие:

- размещается в картонной коробке и фиксируется пенопластовыми вкладышами. Коробка заклеивается клейкой лентой (скотчем) – для ИнСтаб IS3306RT, IS3310RT;

- упаковывается в воздушно-пузырьковую плёнку и размещается в деревянном ящике. Ящик закрывается закручиваемой на саморезы и усиленной двумя рейками крышкой из ДВП – для ИнСтаб IS3315RT и IS3320RT.

Для извлечения стабилизатора из заводской упаковки необходимо:

- в зависимости от типа упаковки снять скотч или выкрутить саморезы;
- открыть коробку или ящик;
- освободить изделие от пенопласта и вытащить из коробки или вытащить из ящика, после чего снять воздушно-пузырьковую плёнку.

**ВНИМАНИЕ!** При извлечении стабилизатора из упаковки не допускайте падения устройства и ударов по корпусу устройства.

## 2 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 10 – Основные характеристики

| <b>Наименование параметра</b>   | <b>Значение параметра</b>                |
|---|--|
| <b>Технические характеристики</b>   |  |
| <b>Входные характеристики</b>   |  |
| Номинальное входное фазное/линейное напряжение, В   | 220/380 (230/400)                        |
| Допустимый диапазон действующего значения фазного (линейного) входного напряжения сети <sup>1)</sup> , В:                   | 90-310 (155-537)                         |
| Нижний порог отключения нагрузки, В   | 90 (155)                                 |
| Нижний порог подключения нагрузки, В  | 110 (190)                                |
| Верхний порог отключения нагрузки, В  | 310 (537)                                |
| Верхний порог подключения нагрузки, В   | 290 (502)                                |
| Диапазон входного напряжения для байпаса («ЭКО» режима), % (настраивается в процентах от номинального выходного напряжения) | ±25, шаг 5%<br>(по умолчанию – +15/-20%) |
| Номинальная частота входного напряжения, Гц   | 50                                       |
| Диапазон частоты входного напряжения, Гц  | 43-57                                    |
| Коэффициент мощности  | 0,99                                     |
| Максимальный входной ток одной фазы, А:   |  |
| - ИнСтаб IS3306RT   | 11,4                                     |
| - ИнСтаб IS3310RT   | 17                                       |
| - ИнСтаб IS3315RT   | 29                                       |
| - ИнСтаб IS3320RT   | 35                                       |
| Потребляемая мощность в режиме холостого хода, Вт   |  |
| - ИнСтаб IS3306RT   | 75                                       |
| - ИнСтаб IS3310RT   |  |
| - ИнСтаб IS3315RT   | 150                                      |
| - ИнСтаб IS3320RT   |  |
| <b>Выходные характеристики</b>  |  |
| Номинальное выходное линейное напряжение <sup>2)</sup> , В  | 380 <input type="checkbox"/>             |
|   | 400 <input type="checkbox"/>             |
| Диапазон настройки выходного фазного напряжения, В  | 220-240, шаг 5 В                         |
| Точность поддержания выходного напряжения   | ±2%                                      |
| Номинальная выходная частота, Гц  | 50 <sup>3)</sup>                         |
| Номинальная выходная активная/полнная мощность, кВт/кВА:  |  |
| - ИнСтаб IS3306RT   | 5,4/6                                    |
| - ИнСтаб IS3310RT   | 8 / 10                                   |
| - ИнСтаб IS3315RT   | 13,5/15                                  |
| - ИнСтаб IS3320RT   | 16/20                                    |
| Коэффициент нелинейных искажений при линейной нагрузке, %   | 1,5                                      |
| КПД изделия, %  | До 97                                    |
| Коэффициент мощности нагрузки (L или C)   | 0-1                                      |

Продолжение таблицы 10

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Максимальный выходной ток, А:  |                                |
| - ИнСтаб IS3306RT  | 9,1                            |
| - ИнСтаб IS3310RT  | 15,2                           |
| - ИнСтаб IS3315RT  | 23                             |
| - ИнСтаб IS3320RT  | 30                             |
| Зависимость номинальной выходной мощности стабилизатора от входного напряжения | Рисунок 11                     |
| Перегрузочная способность стабилизатора  | Рисунок 11                     |
| <b>Конструктивные характеристики</b>   |                                |
| Габаритные размеры не более, ВxШxГ <sup>4)</sup> , мм                          |                                |
| - IS3306RT, IS3310RT (исполнение R)  | 130x484x530                    |
| - IS3315RT, IS3320RT (исполнение R)  | 220x484x530                    |
| - IS3306RT, IS3310RT (исполнение T)  | 459x250x520                    |
| - IS3315RT, IS3320RT (исполнение T)  | 510x220x540                    |
| Масса, не более, кг  |                                |
| - IS3306RT, IS3310RT   | 17,0                           |
| - IS3315RT, IS3320RT   | 35,0                           |
| Степень защиты от пыли и влаги   | IP20                           |
| Тип охлаждения   | вентиляторное, принудительное  |
| <b>Эксплуатационные ограничения</b>  |                                |
| Диапазон рабочей температуры, <sup>0</sup> С                                   | от +5 до +40                   |
| Диапазон температуры хранения, <sup>0</sup> С                                  | от -40 до +40                  |
| Относительная влажность, %   | от 0 до 80<br>(без конденсата) |
| Дополнительные требования к транспортированию и хранению                       | пункт 6<br>данного РЭ          |
| <b>Надежность</b>  |                                |
| наработка на отказ, не менее <sup>5)</sup> , ч                                 | 150 000                        |
| срок службы, не менее <sup>5)</sup> , лет                                      | 10                             |
| гарантийный срок <sup>5)</sup> , месяца  | 24                             |

<sup>1)</sup> – зависимость выходной мощности стабилизатора от значения входного фазного напряжения питающей трехфазной сети переменного тока представлена на рисунке 11.

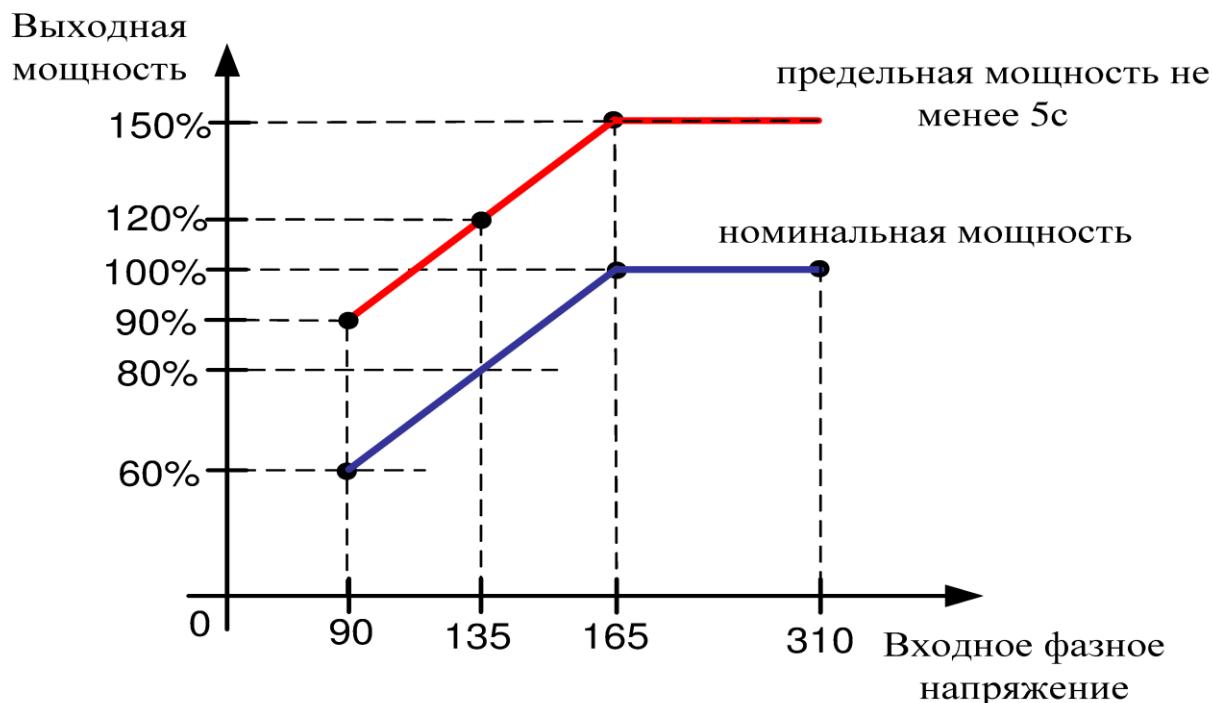


Рисунок 11 – Зависимость выходной мощности от входного напряжения

<sup>2)</sup> – настраивается на заводе-изготовителе;

<sup>3)</sup> – отклонение частоты выходного напряжения определяется частотой сети;

<sup>4)</sup> – Высота х Ширина х Глубина;

<sup>5)</sup> – указанные ресурсы действительны при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации.

### **3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Стабилизаторы Штиль серии ИнСтаб IS3306RT, IS3310RT, IS3315RT и IS3320RT предназначены для установки:

- на ровной горизонтальной поверхности или вертикально с использованием дополнительных упоров;
- в 19-дюймовые направляющие стоек или шкафов. В случае подобного размещения рекомендуется приобрести «Комплект для монтажа в стойку», который обеспечивает горизонтальную поддержку стабилизатора и делает установку устройства внутри шкафа или стойки более удобной.

#### **3.1 Меры безопасности при подготовке изделия к эксплуатации**

Перед проведением работ по установке и подключению стабилизатора необходимо:

- убедиться в целостности упаковки;
- извлечь стабилизатор из упаковки;
- проверить комплектность изделия (согласно таблице 1);
- проверить внешний вид стабилизатора. Осмотреть на предмет наличия повреждений переднюю, заднюю и боковые панели корпуса, панель управления и индикации, автоматический выключатель, входные и выходные разъемы, платы расширения интерфейсов (в случае их наличия). При обнаружении любых повреждений необходимо связаться с заводом-изготовителем или сервисным центром. Эксплуатация поврежденного стабилизатора запрещается.

**ВНИМАНИЕ!** При извлечении стабилизатора из упаковки не допускайте падения устройства и ударов по корпусу устройства.

**ВНИМАНИЕ!** В случае транспортирования или хранения стабилизатора в условиях отрицательных температур, перед началом подключения и эксплуатации, устройство необходимо выдержать в нормальных условиях эксплуатации (таблица 10) не менее 12 часов.

**ВНИМАНИЕ!** Сеть переменного тока на месте инсталляции стабилизатора должна иметь заземляющий контакт и защитное устройство предназначенное для отключения электропитания.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация стабилизатора без подключенного заземления. Основным заземляющим контактом изделия является вывод «PE». Заземляющий контакт корпуса находится на тыльной стороне изделия;

**ВНИМАНИЕ!** Любые работы, связанные с подключением, отключением обслуживанием и изменением положения стабилизатора, производятся только при отключенном напряжении питающей стабилизатор сети переменного тока.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается проверка наличия напряжения прикосновением к токоведущим элементам рукой или токопроводящими предметами, а также путем короткого замыкания.

**ВНИМАНИЕ!** Если автоматический выключатель «Сеть» находится в положении «ON (I)», то внутри и снаружи корпуса стабилизатора, даже при отключении силовых цепей посредством кнопки «ОТМЕНА»

(«ВКЛ/ВЫКЛ»), присутствует опасное напряжение. Для полной изоляции и обесточивания изделия необходимо перевести выключатель в положение «OFF (0)», после чего отсоединить сетевые кабели от входных выводов, предварительно отключив напряжение сети переменного тока.

### **3.2 Порядок подключения и ввода изделия в эксплуатацию**

**ВНИМАНИЕ!** Перед производством работ по подключению и вводу стабилизатора в эксплуатацию непосредственный исполнитель должен внимательно изучить данное руководство по эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Все монтажные работы производятся только при отключенном напряжении питающей стабилизатор сети переменного тока.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается проверка наличия напряжения прикосновением к токоведущим элементам рукой или токопроводящими предметами, а также путем короткого замыкания.

Порядок подключения и ввода изделия в эксплуатацию:

1) Выполнить действия по подготовке стабилизатора к использованию (пункт 3.1).

2) Установить стабилизатор в помещении с климатическими условиями, соответствующими эксплуатационным ограничениям (таблица 10).

**ВНИМАНИЕ!** Все подключения производятся после установки изделия на месте эксплуатации.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- эксплуатация стабилизатора в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой;

- эксплуатация стабилизатора в условиях повышенной влажности, запылённости, воздействия капель или брызг на корпус, а также на открытых (вне помещения) площадках;

- эксплуатация стабилизатора в местах, не обеспечивающих воздухообмена, достаточного для принудительного охлаждения нагревающихся частей стабилизатора, а также на расстоянии ближе 1 м от отопительных систем;

- эксплуатация стабилизатора, установленного на мягких и ворсистых поверхностях.

3) Подключить три фазных проводника, нейтральный проводник и проводник заземления входной сети переменного тока к выводам «Вход N<sub>вх</sub>-A<sub>вх</sub>-B<sub>вх</sub>-C<sub>вх</sub>-PE» стабилизатора (рисунок 12а и 12б) в соответствии с маркировкой (N<sub>вх</sub> – нейтральный проводник, A<sub>вх</sub> – проводник фазы 1, B<sub>вх</sub> – проводник фазы 2, C<sub>вх</sub> – проводник фазы 3, PE – проводник заземления).

Рекомендованное сечение кабеля для подключения входной сети к стабилизатору:

ИнСтаб IS3306RT – 6 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3310RT – 10 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3315RT – 16 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3320RT – 25 мм<sup>2</sup>.

**ВНИМАНИЕ!** При подключении газового котла к стабилизатору необходимо строго соблюдать фазность подключения.

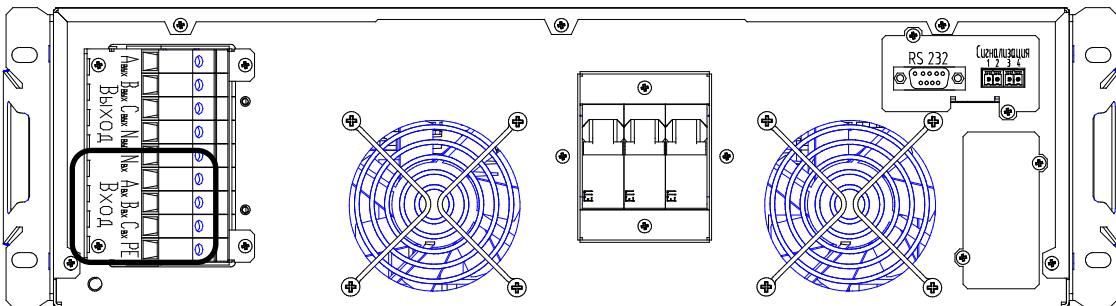


Рисунок 12а – Стабилизатор ИнСтаб IS3306RT и IS3310RT.  
Выводы «Вход N<sub>bx</sub>-A<sub>bx</sub>-B<sub>bx</sub>-C<sub>bx</sub>-PE»

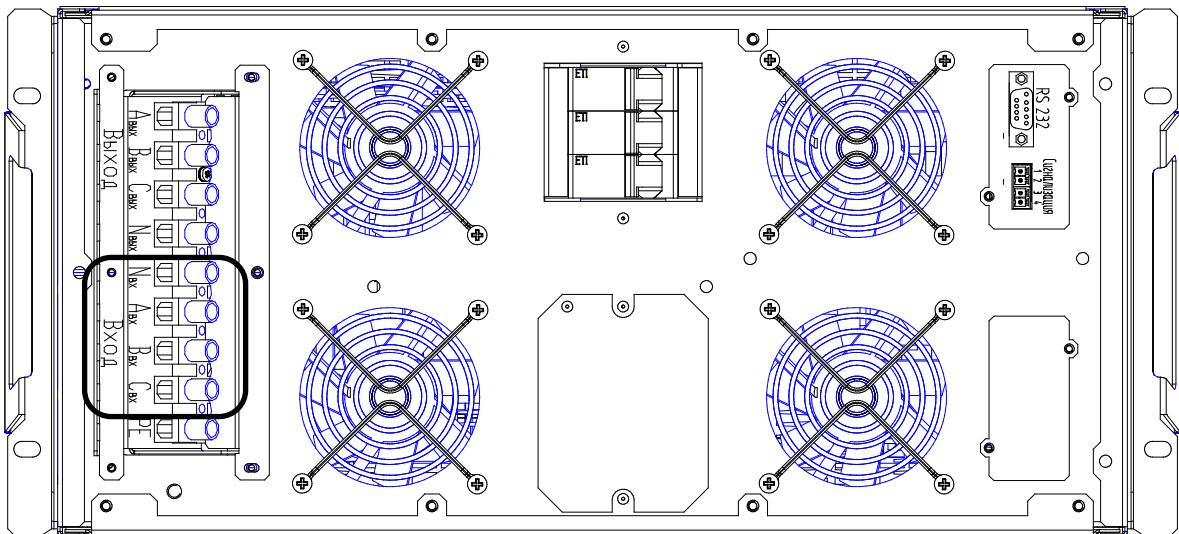


Рисунок 12б – Стабилизатор ИнСтаб IS3315RT и IS3320RT.  
Выводы «Вход N<sub>bx</sub>-A<sub>bx</sub>-B<sub>bx</sub>-C<sub>bx</sub>-PE»

4) После окончания монтажных работ проверить правильность подключения входной сети (в соответствии с маркировкой на корпусе изделия) и убедиться, что все кабели надёжно зафиксированы в соответствующих им выводах.

5) Включить напряжение входной сети переменного тока.

6) Перевести выключатель стабилизатора «Сеть» в положение «ON (I)». На панели управления и индикации загорятся и погаснут светодиодные индикаторы. Вентиляторы начнут вращаться. На ЖК-дисплее появится информация о модели, мощности и фазности стабилизатора. Затем загорятся светодиодные индикаторы «Сеть» и «Выход», а ЖК-дисплей перейдёт в режим основного экрана (пункт 1.5.3).

**ВНИМАНИЕ!** При запуске стабилизатора в режиме «ЭКО» вместе со светодиодными индикаторами «Сеть» и «Выход» будет гореть светодиодный индикатор «Байпас». Вентиляторы не будут вращаться.

7) Выключатель «Сеть» перевести в положении «OFF (0)». Загорится светодиодный индикатор «Авария», прочие индикаторы погаснут, на ЖК-дисплее отобразится аварийное сообщение: «Напряжение ниже нормы». Вентиляторы перестанут вращаться. Затем светодиодный индикатор «Авария» и ЖК-дисплей погаснут. Стабилизатор отключится.

8) Отключить напряжение входной сети переменного тока.

9) Убедившись в отсутствии напряжения на выходе стабилизатора, подключить нагрузку к выводам «Выход A<sub>вых</sub>-B<sub>вых</sub>-C<sub>вых</sub>-N<sub>вых</sub>» (рисунок 13а и

13б) в соответствии с маркировкой ( $A_{\text{вых}}$  – проводник фазы 1,  $B_{\text{вых}}$  – проводник фазы 2,  $C_{\text{вых}}$  – проводник фазы 3,  $N_{\text{вых}}$  – нейтральный проводник).

Если подключаемая нагрузка имеет проводник заземления, который невозможно смонтировать на общий заземляющий проводник сети переменного тока или при отсутствии у сети переменного тока общего заземляющего проводника, следует подключить заземляющий проводник нагрузки на контакт «РЕ» вывода стабилизатора (вместе с заземляющим проводником питающей стабилизатор сети).

**ВНИМАНИЕ!** Общая потребляемая мощность нагрузок, подключаемых к стабилизатору, не должна превышать номинальную выходную мощность устройства (таблица 10), а нагрузка на отдельную фазу должна составлять не более 1/3 от номинальной выходной мощности устройства. Обратите особое внимание на изменение выходной мощности стабилизатора при изменении значения входного напряжения (рисунок 11), а также на наличие пусковых токов у подключаемого к стабилизатору оборудования.

Рекомендованное сечение кабеля для подключения нагрузки к стабилизатору:

ИнСтаб IS3306RT – 6 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3310RT – 10 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3315RT – 16 мм<sup>2</sup>;

ИнСтаб IS3320RT – 25 мм<sup>2</sup>.

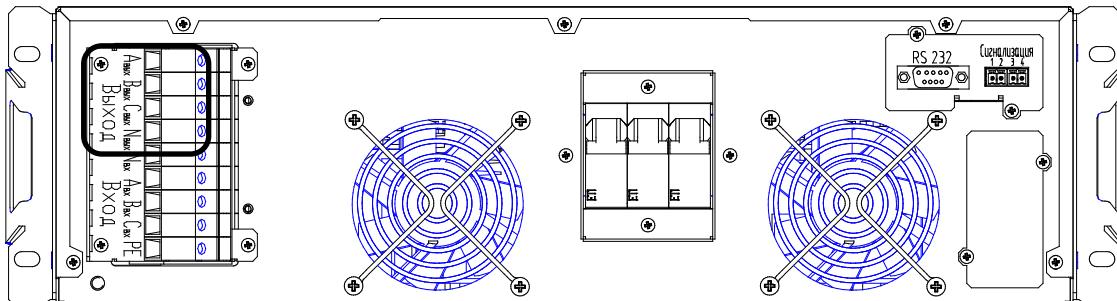


Рисунок 13а – Стабилизатор ИнСтаб IS3306RT и IS3310RT.  
Выводы «Выход  $A_{\text{вых}}-B_{\text{вых}}-C_{\text{вых}}-N_{\text{вых}}$ »

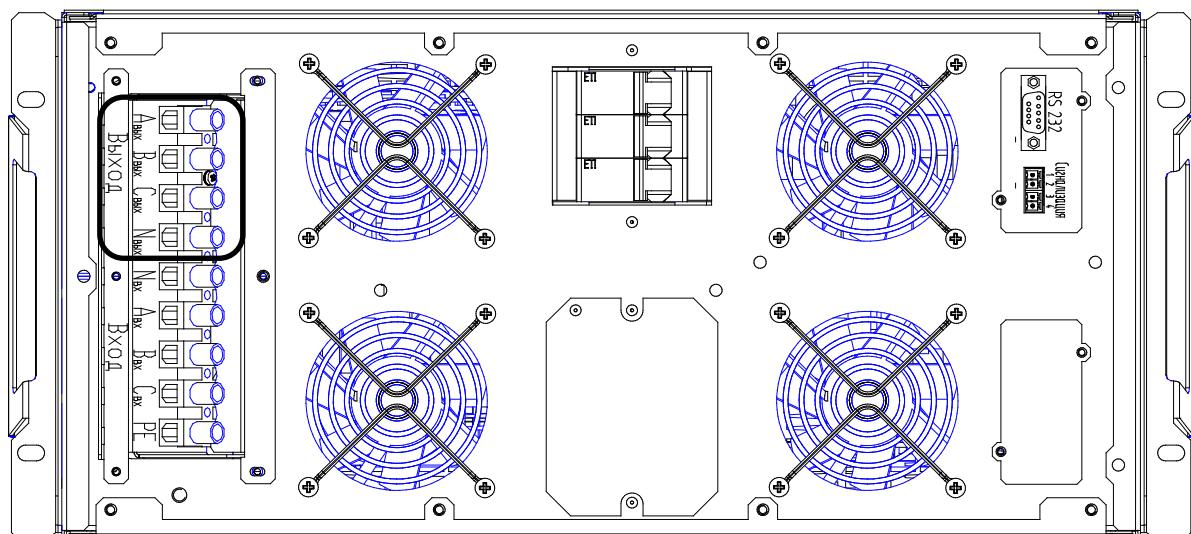


Рисунок 13б – Стабилизатор ИнСтаб IS3315RT и IS3320RT.  
Выводы «Выход  $A_{\text{вых}}-B_{\text{вых}}-C_{\text{вых}}-N_{\text{вых}}$ »

11) После окончания монтажных работ проверить правильность подключения нагрузки (в соответствии с маркировкой на корпусе изделия) и убедиться, что все кабели надёжно зафиксированы в соответствующих им выводах.

12) Включить напряжение входной сети переменного тока.

13) Перевести выключатель «Сеть» в положение «ON (I)». Проконтролировать величину загрузки стабилизатора по каждой из фаз, при отсутствии перегрузки – стабилизатор готов к эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Возможно настроить режим запуска стабилизатора «По кнопке». В этом режиме, при переводе выключателя «Сеть» в положение «ON (I)», устройство запускается, но подаёт напряжение на выход только после удержания кнопки «ОТМЕНА» («ВКЛ/ВЫКЛ») в течении 3 секунд. Включение режима «По кнопке» осуществляется через подпункт «Запуск» пункта «Режим работы» меню «Настройки» (рисунок 10, таблица 9).

### **3.3 Эксплуатация изделия**

Стабилизатор работает в автоматическом режиме и не требует постоянного присутствия обслуживающего персонала. Меры технического обслуживания указаны в разделе 5 настоящего руководства.

В процесс эксплуатации со стабилизатором необходимо обращаться бережно, не подвергать механическим повреждениям, воздействиям жидкости, грязи и повышенной температуры.

Рекомендуется поддерживать чистоту в помещении, где установлен стабилизатор. Это позволит предотвратить загрязнение внутренних узлов изделия.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- проводить любые работы, связанные с подключением и отключением стабилизатора, коммутацией нагрузок или обслуживанием стабилизатора, без отключения напряжения питающей стабилизатор сети переменного тока;
- изменять местоположение работающего стабилизатора;
- накрывать корпус работающего стабилизатора любым материалом и размещать на работающем стабилизаторе или рядом с работающим стабилизатором предметы, закрывающие вентиляционные отверстия;
- эксплуатация стабилизатора при появлении дыма или характерного для горящей изоляции запаха, а также при возникновении повышенного шума или вибрации.

### **3.4 Порядок отключения изделия**

1) Завершить работу подключённой к стабилизатору нагрузки.

2) Выключатель «Сеть» перевести в положении «OFF (0)».

3) Отключить напряжение питающей стабилизатор сети переменного тока.

3) Убедившись в отсутствии напряжения на выходе стабилизатора, отключить нагрузку от выводов «Выход A<sub>вых</sub>-B<sub>вых</sub>-C<sub>вых</sub>-N<sub>вых</sub>».

4) Убедившись в отсутствии напряжения на входе стабилизатора, отключить входную сеть переменного тока от выводов «Вход N<sub>вх</sub>-A<sub>вх</sub>-B<sub>вх</sub>-C<sub>вх</sub>-PE».

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается проверка наличия напряжения прикосновением к токоведущим элементам рукой или токопроводящими предметами, а также путем короткого замыкания.

### 3.5 Изделие в аварийных условиях эксплуатации

Действия стабилизатора в аварийных условиях эксплуатации приведены в таблице 11.

Таблица 11 – Стабилизатор в аварийных условиях эксплуатации

| Аварийное<br>условие<br>эксплуатации   | Действия<br>стабилизатора   |   | Индикация  |
|--|---|---|--|
|  | Режим<br>«Стабилизация»   | Режим<br>«ЭКО»  |  |
| Длительная<br>перегрузка   | 1) Отключение<br>нагрузки, если<br>сеть не в норме,<br>переход на<br>байпас, если сеть<br>в норме   | 1) Отключение<br>нагрузки   | При переходе из режима<br>«Стабилизация» на байпас горит<br>светодиод «Байпас».<br>При отключении нагрузки гаснет<br>светодиод «Выход», в режиме<br>«ЭКО» – «Выход» и «Байпас»                           |
|  | 2) Ожидание 30 секунд   |   | Горит светодиод «Авария». На<br>ЖК-дисплее отображается<br>текстовое сообщение аварии*,<br>сигнализирующее о перегрузке  |
|  | 3) Подключение<br>нагрузки, режим<br>«Стабилизация»   | 3) Подключение<br>нагрузки, режим<br>«ЭКО»  | Гаснет светодиод «Авария»,<br>дальнейшая индикация<br>соответствует режиму работы  |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b> Если длительная перегрузка не снята, то процедура повторяется.  |   |   |  |
| Короткое<br>замыкание<br>или низкий<br>импеданс<br>нагрузки  | 1) Отключение нагрузки  |   | При отключении нагрузки гаснет<br>светодиод «Выход», в режиме<br>«ЭКО» – «Выход» и «Байпас»  |
|  | 2) Ожидание 30 секунд   |   | Горит светодиод «Авария». На<br>ЖК-дисплее отображается<br>текстовое сообщение аварии*,<br>сигнализирующее о коротком<br>замыкании или низком<br>импедансе нагрузки                                      |
|  | 3) Подключение<br>нагрузки, режим<br>«Стабилизация»   | 3) Подключение<br>нагрузки, режим<br>«ЭКО»  | Гаснет светодиод «Авария»,<br>дальнейшая индикация<br>соответствует режиму работы  |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b> Если короткое замыкание или низкий импеданс нагрузки не сняты, то<br>процедура повторяется.   |   |   |  |
| Нарушение<br>последователь-<br>ности фаз   | Работа<br>соответствует<br>режиму. В случае<br>возникновения<br>условий для<br>автоматического<br>перехода на<br>байпас (таблица<br>5) – отключение<br>нагрузки | Работа в режиме<br>«ЭКО»<br>невозможна.<br>Стабилизатор<br>автоматически<br>переключится в<br>режим<br>«Стабилизация» | Горит светодиод «Авария». На<br>ЖК-дисплее отображается<br>текстовое сообщение аварии*,<br>сигнализирующее о нарушении<br>последовательности фаз.<br>При отключении нагрузки гаснет<br>светодиод «Выход» |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b> В режиме «Включить обвод» нагрузка принудительно питается через<br>байпас, что при нарушении последовательности фаз может повлечь некорректную<br>работу подключенного оборудования |   |   |  |

Продолжение таблицы 11

| Аварийное<br>условие<br>эксплуатации  | Действия<br>стабилизатора   |   | Индикация   |
|---|---|---|---|
|   | Режим<br>«Стабилизация»   | Режим<br>«ЭКО»  |   |
| Перегрев  | 1) Отключение нагрузки, если сеть не в норме, переход на байпас, если сеть в норме.                             | 1) Отключение нагрузки  | При переходе из режима «Стабилизация» на байпас горит светодиод «Байпас». При отключении нагрузки гаснет светодиод «Выход», в режиме «ЭКО» – «Выход» и «Байпас»   |
|   | 2) Ожидание охлаждения  |   | Горит светодиод «Авария». На ЖК-дисплее отображается текстовое сообщение аварии*, сигнализирующее о перегреве   |
|   | 3) Подключение нагрузки, режим «Стабилизация»   | 3) Подключение нагрузки, режим «ЭКО»  | Гаснет светодиод «Авария», дальнейшая индикация соответствует режиму работы   |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b> Если перегрев не ликвидирован, то процедура повторяется.                                       |   |   |   |
| Напряжение любой фазы или частота за пределами допустимого диапазона  | 1) Отключение нагрузки  | 1) Переход в режим «Стабилизация»   | При отключении нагрузки гаснут светодиоды «Сеть» и «Выход», в режиме «ЭКО» – «Сеть», «Выход» и «Байпас». При переходе из «ЭКО» в режим «Стабилизация» гаснет светодиод «Байпас»   |
|   | 2) Ожидание возвращения частоты или напряжения в допустимый диапазон  |   | Горит светодиод «Авария». На ЖК-дисплее отображается текстовое сообщение аварии*, сигнализирующее о повышенном или пониженном напряжении  |
|   | 3) Подключение нагрузки, режим «Стабилизация»   | 3) Подключение нагрузки, режим «ЭКО»  | Гаснет светодиод «Авария», дальнейшая индикация соответствует режиму работы   |
| Внутренняя неисправность стабилизатора  | Отключение нагрузки, если сеть не в норме, переход на байпас, если сеть в норме (при исправности цепей байпаса) | Отключение нагрузки (при неисправности цепей байпаса и преобразователя), переход в режим «Стабилизация» (при исправности преобразователя) | Горит светодиод «Авария», на ЖК-дисплее отображается текстовое сообщение аварии*. При отключении нагрузки гаснет светодиод «Выход», в режиме «ЭКО» – «Выход» и «Байпас». При переходе из режима «Стабилизация» на байпас горит светодиод «Байпас». При переходе из «ЭКО» в режим «Стабилизация» гаснет светодиод «Байпас» |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b> Рекомендуется отключить стабилизатор и обратиться в сервисный центр или на завод-изготовитель. |   |   |   |
| * – текстовые сообщения возможных аварий приведены в таблице 8  |   |   |   |

## 4 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В случае возникновения проблем с функционированием стабилизатора, осмотрите устройство на наличие видимых повреждений и попытайтесь визуально установить причину неисправности. Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице 12.

**ВНИМАНИЕ!** Если Вы не можете определить причину неисправности визуально, обратитесь в сервисный центр или на завод-изготовитель.

**ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь самостоятельно проводить ремонтное обслуживание стабилизатора. Для проведения любых работ по диагностике и ремонту изделия обращайтесь в сервисный центр или на завод-изготовитель.

Таблица 12 – Возможные неисправности и методы их устранения.

| Неисправность  | Вероятные причины неисправности  | Меры по устранению   |
|--|--|--|
| Горит индикатор «Авария». На ЖК-дисплее отображается сообщение «Перегрузка»                                  | Перегрузка, возникает в следствии:<br>- мощности нагрузки, превышающей номинальную выходную мощность стабилизатора;<br>- пониженного входного напряжения сети, обуславливающего снижение мощности стабилизатора (рисунок 11);<br>- высоких пусковых токов у защищаемого оборудования   | Уменьшить мощность нагрузки или заменить стабилизатор на аналогичный с большей выходной мощностью  |
| Горит индикатор «Авария». На ЖК-дисплее отображается сообщение «Низкий импеданс нагрузки» или «КЗ на выходе» | Неисправность одной из нагрузок.<br><br>Неисправность кабелей, соединяющих стабилизатор с нагрузкой.<br><br>Неправильное подключение нагрузки  | Проверить исправность нагрузки.<br><br>Проверить исправность кабелей.<br><br>Проверить правильность подключения  |
| Горит индикатор «Авария». На ЖК-дисплее отображается сообщение «Перегрев»                                    | Нагрев внутренних узлов выше 110 °C, возникает по причине:<br>- недостаточной вентиляции изделия (закрыты вентиляционные отверстия, радиаторы охлаждения забиты пылью);<br>- высокой температуры окружающей среды;<br>- попадания прямых солнечных лучей на корпус стабилизатора;<br>- попадания в вентилятор посторонних предметов;<br>- неисправности и износа вентилятора | Проверить вентиляцию и место установки изделия. Очистить стабилизатор от пыли.<br><br>Обеспечить охлаждение воздуха в помещении со стабилизатором.<br>Прочистить вентилятор.<br><br>Обратиться в сервисный центр для замены вентилятора.<br><b>ВНИМАНИЕ!</b> Чистка любого элемента стабилизатора производится только при отключенном устройстве |

Продолжение таблицы 12

| <b>Неисправность</b>  | <b>Вероятные причины неисправности</b>  | <b>Меры по устранению</b>   |
|---|---|---|
| Горит индикатор «Авария». На ЖК-дисплее отображается сообщение «Нарушение последовательности фаз» | Подключение фазных проводников входной сети или нагрузки не соответствует маркировке на корпусе стабилизатора   | Проверить соответствие подключения фазных проводников входной сети и нагрузки маркировке на корпусе стабилизатора   |
| Горит индикатор «Авария». На ЖК-дисплее отображается одно из аварийных сообщений (таблица 8)      | Параметры сети переменного тока вне рабочего диапазона.<br><br>Неисправность одного из элементов стабилизатора  | Проверить качество сети переменного тока.<br><br>Перезапустить стабилизатор.<br>Если неисправность не пропала, обратиться в сервисный центр   |
| Стабилизатор не включается  | Параметры сети переменного тока вне рабочего диапазона.<br><br>Неправильное подключение стабилизатора.<br><br>Неисправность одного из элементов стабилизатора | Проверить качество сети переменного тока.<br><br>Проверить правильность подключения<br><br>Перезапустить стабилизатор.<br>Если неисправность не пропала, обратиться в сервисный центр |

## **5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **5.1 Общие указания**

При периодическом техническом обслуживании стабилизатора (рекомендуется проводить ТО не реже раз в полгода) проводятся следующие работы:

- проверка соответствия свечения светодиодов текущему режиму работы;
- осмотр внешней поверхности на отсутствие механических повреждений, коррозии и загрязнений;
- очистка внешней поверхности от пыли (производится сухой чистой ветошью);
- осмотр и проверка надёжности крепления всех подключенных кабелей;
- осмотр и проверка вентиляционных отверстий. При обнаружении засорений – очистка вентиляционных отверстий;
- визуальная проверка вращения вентиляторов при работе в режиме «Стабилизация».

### **5.2 Меры безопасности**

#### **ВНИМАНИЕ:**

- СОБЛЮДАЙТЕ ОСОБУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ;
- ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОЛЬКО ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ СТАБИЛИЗАТОРА ОТ СЕТИ И НАГРУЗОК ОТ СТАБИЛИЗАТОРА (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВЕРКИ СВЕЧЕНИЯ СВЕТОДИОДОВ И ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРОВ);
- ПРИ ОЧИСТКЕ СТАБИЛИЗАТОРА ОТ ПЫЛИ СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ И НЕ НАРУШАЙТЕ ЦЕЛОСТЬ РАЗЪЕМОВ, АВТОМАТИЧЕСКИХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ И СОЕДИНЕНИЙ;
- ДАЖЕ ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ СТАБИЛИЗАТОРА ОТ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, КОНДЕНСАТОРЫ, НАХОДЯЩИЕСЯ ВНУТРИ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ, В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ ХРАНЯТ ОСТАТОЧНЫЙ ЗАРЯД, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ПОРАЖЕНИЕ ЧЕЛОВЕКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ;
- ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЮБЫХ РАБОТ ПО РЕМОНТУ СТАБИЛИЗАТОРА ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

### **5.3 Текущий ремонт**

Текущий ремонт стабилизатора может проводиться только квалифицированным персоналом, допущенным к данным работам предприятием-изготовителем или сервисным центром.

## **6 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ**

Стабилизатор должен соответствовать требованиям технической документации после хранения в упакованном виде в складских неотапливаемых помещениях в течение 12 месяцев при температуре окружающей среды от минус 40  $^{\circ}\text{C}$  до плюс 40  $^{\circ}\text{C}$ , среднемесячной относительной влажности 80% при температуре плюс 20  $^{\circ}\text{C}$ .

Транспортирование стабилизатора должно проводиться в упаковке предприятия-изготовителя железнодорожным и автомобильным транспортом (в крытых вагонах, закрытых автомашинами, контейнерах) при температуре окружающей среды от минус 40  $^{\circ}\text{C}$  до плюс 40  $^{\circ}\text{C}$  и относительной влажности 80% при температуре плюс 20  $^{\circ}\text{C}$ .

Транспортирование в самолетах должно производиться в соответствии с правилами перевозки багажа и грузов по воздушным линиям.

Климатические условия транспортирования на самолетах: нижнее значение температуры минус 40  $^{\circ}\text{C}$ , резкая смена температур от минус 40  $^{\circ}\text{C}$  до плюс 40  $^{\circ}\text{C}$ , пониженное давление воздуха до 26,5 кПа (200 мм. рт. ст.).

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте механических воздействий на упаковочную тару при транспортировке. Необходимо устанавливать упаковочную тару в соответствии с маркировкой низ-верх. Несоблюдение данных требований может привести к выходу стабилизатора из строя.

**ВНИМАНИЕ!** В случае транспортирования или хранения стабилизатора в условиях отрицательных температур, перед началом подключения и использования устройство необходимо выдержать в нормальных условиях эксплуатации (таблица 10) не менее 12 часов.

## **7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие стабилизатора требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации, предусмотренных в эксплуатационной документации.

Гарантийный срок эксплуатации стабилизатора – 24 месяца со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 36 месяцев со дня изготовления данного стабилизатора.

В течение гарантийного срока эксплуатации в случае нарушения работоспособности стабилизатора по вине предприятия-изготовителя потребитель имеет право на проведение гарантийного ремонта.

В гарантийный ремонт не принимаются изделия, имеющие трещины, следы ударов, механические повреждения, следы вмешательства в электрическую схему.

**ВНИМАНИЕ!** На корпус стабилизатора наклеена гарантийная пломба. Повреждение пломбы лишает изделие гарантии!

## **8 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ**

**Трехфазный стабилизатор переменного напряжения Штиль ИнСтаб IS**

No

## Начальник ОТК

МП \_\_\_\_\_  
личная подпись

# Синяков А.А.

год, месяц, число

**Дата продажи изделия:**

МП

МП \_\_\_\_\_  
личная подпись \_\_\_\_\_ расшифровка подписи \_\_\_\_\_

год, месяц, число

**Дата продажи изделия:**

МП \_\_\_\_\_  
личная подпись \_\_\_\_\_ расшифровка подписи \_\_\_\_\_

год, месяц, число

**Дата продажи изделия:**

МП

---

год, месяц, число

## **9 ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

ООО «Штиль Энерго» г. Тула, ул. Городской пер., д.39

тел./факс (4872) 24-13-62, 24-13-63

E-mail: company@shtyl.ru, http://www.shtyl.ru